

【ご注文承ります】

# 档案中的上海猶太難民

Archived History of Jewish Refugees in Shanghai

王健、羅婧 等著／上海交通大学出版社／2021年8月／精装

税込 19,701 円 (472767)

本書は、上海猶太（ユダヤ）難民記念館と上海市虹口区档案馆とが、第二次大戦時上海におけるユダヤ難民史料をユネスコ「世界の記憶（世界記憶遺産）」に登録申請する過程で収集した写真や資料を掲載する。ナチス台頭後、迫害を逃れて難民となったユダヤ人の一部は上海の虹口区に聚集し、ユダヤ人街を形成した。1943年、上海を実効支配していた日本は「無国籍難民限定地区」を設け、ユダヤ人の生活は厳しく制限された。本書では収集された1000点を超える資料から、1938～1945年頃の上海虹口地区におけるユダヤ人の流入、現地生活、中国人との交流などの状況がわかる写真と資料を精選掲載する。中英二カ国語対照。



\*価格は消費税10%込みで表示しております

ご注文・お問い合わせ

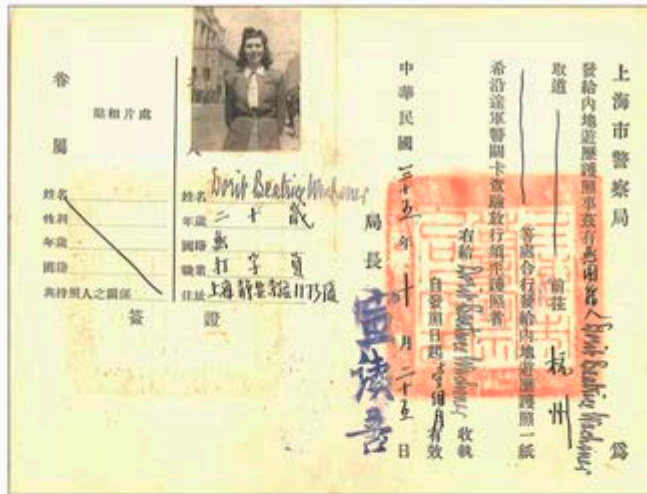
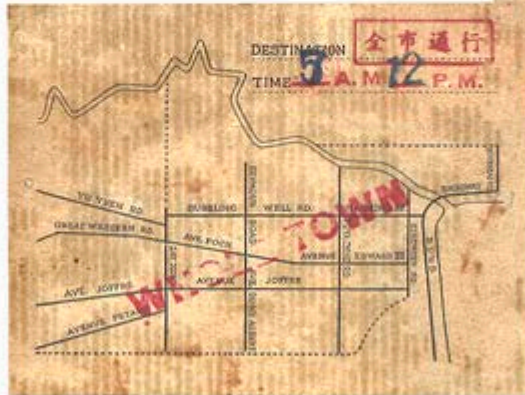
■ 证件 Herbert Nacheinstein 的通行证

Herbert Nacheinstein 先生的无国籍难民通行证。编号为第 68/3490 号。住所长阳路 24 弄 13 号。职业为东方速递公司负责人。年龄 40。签发日期为昭和二十年七月廿八日 (1945 年 7 月 28 日)。有效期至 1946 年 1 月 28 日。由上海无国籍难民民事事务所签发。背面为上海示意地图。该通行证为全市通行。时间为上午 5 点至晚上 12 点。通行证分月票和季票。进出隔离区必须凭证。否则将受惩罚。

■ CERTIFICATE Nacheinstein Herbert's Pass

This is Pass for Stateless Refugees No. 68/3490 belonging to Herbert Nacheinstein. Herbert Nacheinstein, 40 years old, owner of East Express Transportation Co. He lived at No. 13, Lane 24, Changyang Road. This Pass was issued by Shanghai Stateless Refugee Affairs Bureau on 28 July 1945 and valid until 28 January 1946. On the back side is a map of Shanghai and an indication that the pass would be applicable from 5 am to 12 pm for the whole city.

Passes for Stateless Refugees included monthly and quarterly ones. Jewish refugees entering or leaving the restricted sector must show their pass, or they otherwise would be punished.



■ 内地护照 给 Dorit Beatrice Wachsner 的内地旅行护照

上海市警察局签发的内地旅行护照系单页形式。封面写有“内地旅行护照”。为内字第 287 号。内页右侧写明：

兹有无国籍人 Dorit Beatrice Wachsner 取道前往杭州等处。合行发给内地旅行护照一张。奉警政军警关于查勘放行。自发证日起一个月有效。中华民国三十五年十月二十五日 (1946 年 10 月 25 日) 签发。

兹有局长宣铁西的签章。左侧为照片及个人简介。姓名：Dorit Beatrice Wachsner，年龄：20 岁。国籍：无。职业：打字员。住址：上海静安寺路 (今南京西路) 1173 号。

■ PASSPORT FOR INLAND TRAVEL Inland Travel Passport for Dorit Beatrice Wachsner

The travel passport issued by the Shanghai Police Bureau is only one piece of paper, marking the purpose of "Inland Travel Passport" on the front cover. The passport is numbered 287. The text on the reverse page goes like this:

This travel passport is issued to Mrs. Dorit Beatrice Wachsner who is stateless and travelling in China via Hangzhou and other cities. This passport should be a pass given that it is shown to investigating Police offices. The passport shall be deemed effective for one month after its issue on 25 October 1946.

The passport is signed by Police Chief Xuan Tiewu. Mrs. Wachsner's photo and personal information are on the left. Mrs. Dorit Beatrice Wachsner was a stateless typist, 20 years old, residing at 1173 Jing'an Temple Road, Shanghai.

ご注文・お問い合わせ